

Manuel d'utilisation pour
NEOTHERM[®]
 avec Écran tactile

Chaudières à modulation
 et chauffe-eau à volume

Modèles intérieurs et extérieurs
 NTH Capacités 399 – 850 MBTU/h
 NTV Capacités 150 – 850 MBTU/h

POUR VOTRE SÉCURITÉ: Le présent produit doit être installé et entretenu par un technicien professionnel, agréé pour les installations de chauffage et de production d'eau chaude. Une mauvaise installation et/ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner la production de monoxyde de carbone dans les fumées de combustion. Le monoxyde de carbone cause des blessures corporelles et est mortel. Une mauvaise installation et/ou une utilisation incorrecte annulent la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de bien suivre les instructions données dans cette notice pour réduire au minimum le risque d'incendie ou d'explosion ou pour éviter tout dommage matériel, toute blessure ou la mort.

Ne stockez ou n'utilisez pas d'essence, ou d'autres vapeurs inflammables, à proximité de cet appareil, ou de tout autre appareil.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ:

- N'essayez pas d'allumer un appareil quelconque.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique ; n'utilisez pas le téléphone de votre bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez joindre le fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur ou une société d'entretien qualifiés, ou par le fournisseur de gaz.

⚠ WARNING

If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; Do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

SOMMAIRE

Familiarisation avec l'appareil Laars NeoTherm 1

POUR VOTRE SÉCURITÉ,

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT

TOUTE UTILISATION.....2

Que faire si vous sentez une odeur de gaz2

Pour votre sécurité,

Lire attentivement le présent manuel avant

toute utilisation.....2

Que faire en cas d'odeur de gaz?2

Allumage de l'appareil.....3

Couper l'alimentation en gaz de l'appareil.....3

Allumage de l'appareil.....4

Couper l'alimentation en gaz de l'appareil.....4

Arrêt de la chaudière NeoTherm.....5

Redémarrage de l'appareil NeoTherm.....5

En cas de panne électrique5

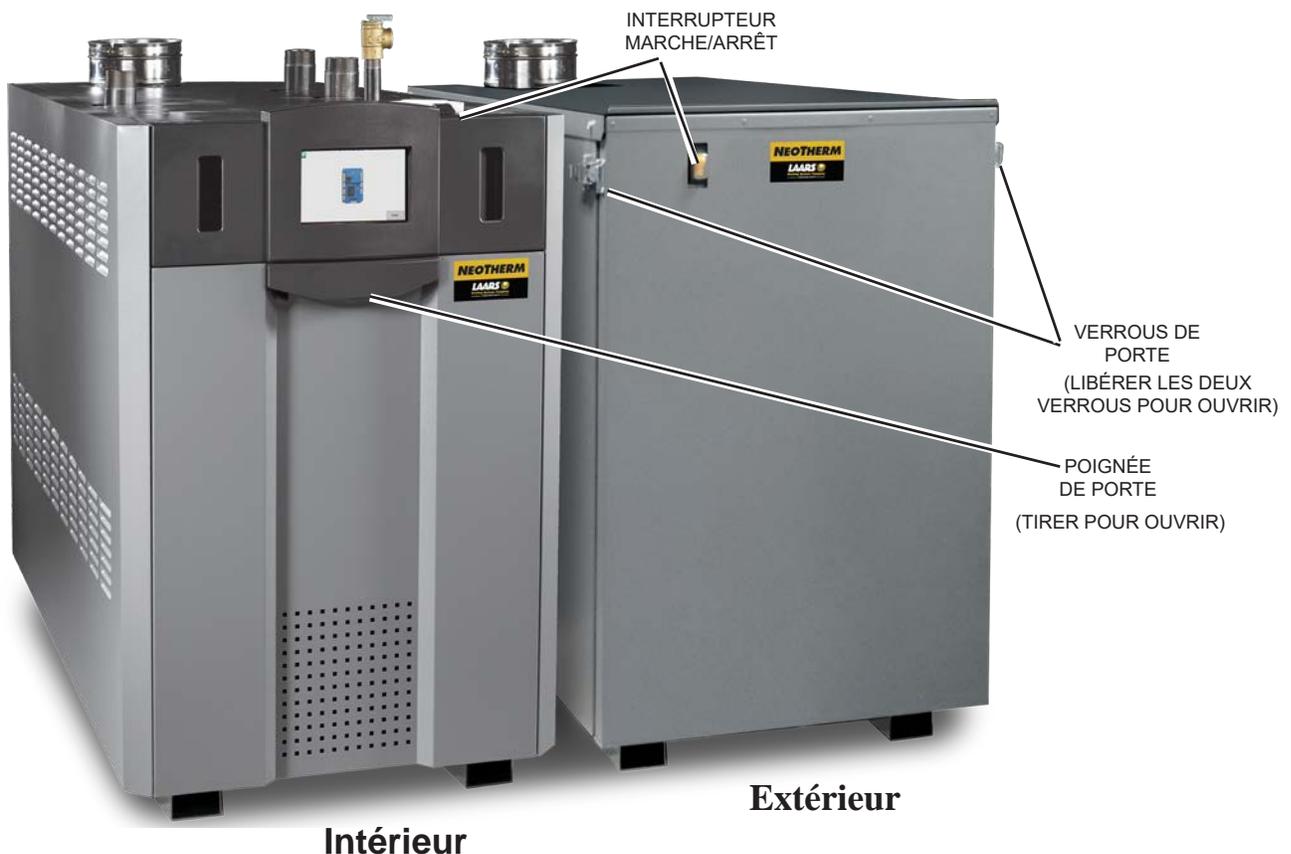
NAVIGATION SUR L'ÉCRAN TACTILE6

Menus à l'écran.....7

Paramètres de configuration.....10

Réglage de la date et de l'heure11

Sous-menus de configuration..... 12-16

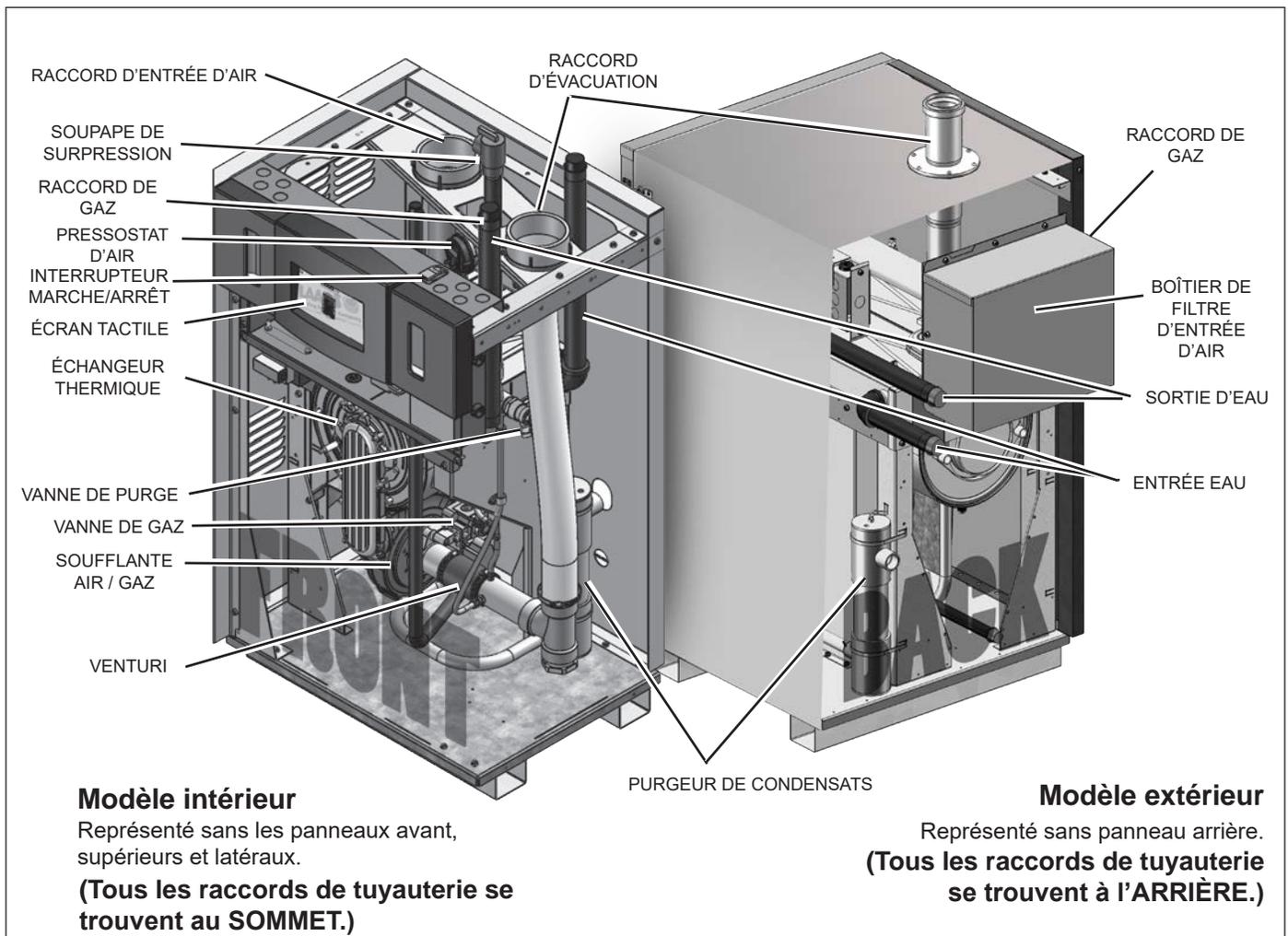


FAMILIARISATION AVEC L'APPAREIL **NEOTHERM**[®]

L'appareil LAARS NeoTherm est proposé en modèles intérieurs et extérieurs pour toutes les puissances, comme chaudière et chauffe-eau. Les appareils NeoTherm intérieurs et extérieurs sont d'aspect très différent, car le modèle extérieur est doté d'une porte étanche qui recouvre toute la façade de la chaudière. Cette porte étanche doit être déverrouillée, soulevée et mise de côté pour tous les réglages et toutes les opérations d'entretien.

La seule différence entre les modèles intérieur et extérieur est que toute la tuyauterie du modèle extérieur, à l'exception du conduit d'évacuation, se trouve à l'ARRIÈRE de l'appareil.

Le raccord de gaz, la prise d'air, l'entrée et la sortie d'eau se trouvent à l'arrière de l'appareil en installation extérieure. Cela vaut pour toutes les puissances.



Puissances disponibles à 150 à 210 kBTU/h. Cette illustration représente la puissance 150 kBTU/h. Pour plus de détails sur toutes les tailles et dimensions, veuillez vous référer au manuel d'installation et d'utilisation de Brute, doc. n° 1330

**POUR VOTRE SÉCURITÉ:
LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION**



AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces instructions peut provoquer un incendie ou une explosion entraînant des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

- A. Cet appareil ne possède pas de veilleuse. Il est équipé d'un système d'allumage qui enflamme automatiquement le brûleur. N'essayez pas d'allumer le brûleur à la main.
- B. **Avant d'utiliser l'appareil**, vérifiez l'absence d'odeur de gaz dans sa proximité immédiate. Assurez-vous qu'aucune odeur de gaz ne soit présente au niveau du sol, car certains types de gaz sont plus lourds que l'air et iront se déposer au sol.
- C. Utilisez uniquement votre main pour tourner la poignée située sur la vanne de gaz. N'utilisez aucun outil. Si la poignée de la vanne ne tourne pas à la main, n'essayez pas de la réparer. Appelez un réparateur qualifié. Si vous forcez la vanne ou essayez de la réparer, cela peut provoquer un incendie ou une explosion.
- D. Ne pas utiliser cet appareil si une quelconque partie en a été submergée. Appeler immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil. Toute partie du système de contrôle ou toute commande immergée dans l'eau doit être remplacée.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ:

- N'essayez pas d'allumer un appareil quelconque.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique ; n'utilisez pas le téléphone de votre bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis le téléphone d'un voisin. Suivre les consignes du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez joindre le fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

**FOR YOUR SAFETY,
PLEASE READ THIS BEFORE OPERATING**



WARNING

If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result, causing property damage, personal injury or loss of life.

- A. This unit does not have a pilot. It is equipped with an ignition device which automatically lights the burner. Do not try to light the burner by hand.
- B. **Before operating the unit**, check for any smell of gas in the area around it. Be sure to smell next to the floor, because some gas is heavier than air and will settle near the floor.
- C. Use only your hand to turn the handle on the gas valve. Never use tools. If the valve handle will not turn by hand, don't try to repair it. Call a qualified service technician. If you force the valve or try to repair it, this may result in a fire or explosion.
- D. Do not use this unit if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the unit. Any part of the control system or any gas control which has been under water must be replaced.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

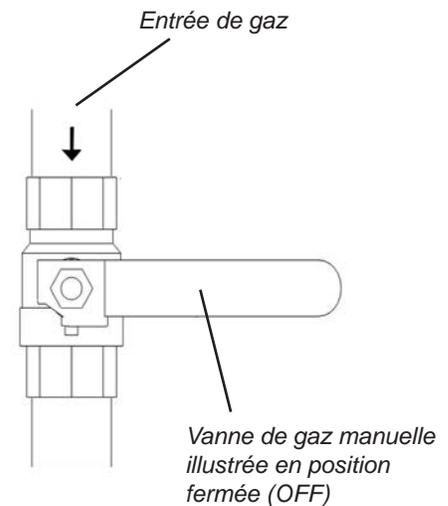
- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

ALLUMAGE DE L'APPAREIL

1. STOP! Lisez les informations relatives à la sécurité énumérées ci-dessus.
2. Réglez le thermostat sur la position la plus basse.
3. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
4. L'appareil est équipé d'un système d'allumage qui enflamme automatiquement le brûleur. N'essayez pas d'allumer le brûleur à la main.
5. Retirez le panneau d'accès avant.
6. Fermez la vanne de gaz manuelle. La vanne est fermée lorsque la poignée de la vanne est à angle droit par rapport au tuyau de gaz.
7. Attendez cinq minutes pour permettre au gaz de se dissiper. Sentez le gaz, y compris à proximité du sol. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ TOUT! Suivez les instructions de l'étape B des informations relatives à la sécurité énumérées ci-dessus. Si aucune odeur de gaz n'est détectée, passer à l'étape suivante.
8. OUVREZ lentement la vanne de gaz manuelle. La poignée de la vanne est parallèle au tuyau de gaz.
9. Remplacez le panneau avant.
10. Allumez l'alimentation électrique de l'appareil.
11. Réglez le thermostat sur la température souhaitée.
12. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions de la section « Couper le gaz de l'appareil » et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.

COUPER L'ALIMENTATION EN GAZ DE L'APPAREIL

1. Avant toute opération d'entretien ou de réparation, coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Réglez le thermostat sur la position la plus basse.
3. Retirez le panneau d'accès avant.
4. Fermez la vanne de gaz manuelle. La vanne est fermée lorsque la poignée de la vanne est à angle droit par rapport au tuyau de gaz.
5. Remplacez le panneau avant.



Vanne de gaz manuelle

⚠ AVERTISSEMENT**Danger lié au monoxyde de carbone**

Ce produit brûle des gaz pour produire de la chaleur. L'appareil requiert une installation, un fonctionnement et une maintenance adéquates afin d'éviter l'exposition à des niveaux appréciables de monoxyde de carbone; l'installateur est requis de confirmer qu'au moins une alarme de détection de monoxyde de carbone est installée dans l'espace de vie avant que l'appareil ne soit mis en service.

Il importe que les alarmes de détection de monoxyde de carbone soient installées, maintenues et remplacées selon les directives du fabricant et les codes locaux applicables.

⚠ WARNING**Carbon Monoxide Hazard**

This product burns gas to produce heat. The appliance must be properly installed, operated, and maintained to avoid exposure to appreciable levels of carbon monoxide and the installer is required to confirm that at least one carbon monoxide alarm is installed in the living space before the appliance is put into operation.

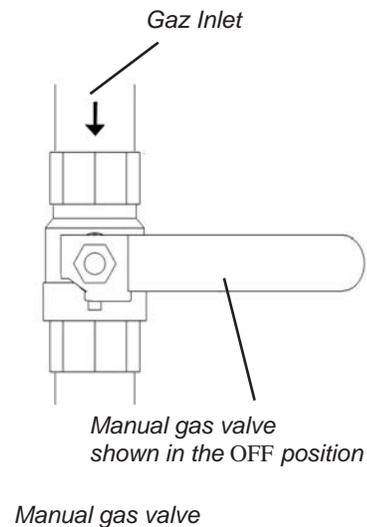
It is important for carbon monoxide alarms to be installed, maintained, and replaced following the alarm manufacturer's instructions and applicable local codes.

LIGHTING THE UNIT

1. STOP! Read the safety information listed above.
2. Set the thermostat to the lowest setting.
3. Turn off all electric power to the unit.
4. This unit is equipped with an ignition device which automatically lights the burner. Do not try to light the burner by hand.
5. Remove the front access panel.
6. Turn OFF the manual gas valve. The valve is off when the valve handle is at a right angle to the gas pipe.
7. Wait five minutes to allow any gas to clear. If you do smell gas, STOP! Follow Step B in the safety information listed above. If you don't smell gas, go to the next step.
8. Slowly turn the manual gas valve to ON. The handle on the valve will be parallel to the gas pipe.
9. Replace the front access panel.
10. Turn on the electric power to the unit.
11. Set the thermostat to the desired setting.
12. If the unit will not operate, follow the instructions in "Turning Off the Gas to the Unit" and call your service technician or gas supplier.

TURNING OFF THE GAS TO THE UNIT

1. Before doing any service work, turn off all electric power to the unit.
2. Set the thermostat to the lowest setting.
3. Remove the front access panel.
4. Turn OFF the manual gas valve. The valve is off when the valve handle is at a right angle to the gas pipe.
5. Replace the front access panel.



ARRÊT DE L'APPAREIL NEOTHERM

Il est parfois nécessaire d'arrêter l'appareil NeoTherm. Voici les différentes étapes à suivre:

1. Couper le sectionneur d'alimentation principal.
2. Ouvrez le panneau avant et fermez la vanne de gaz manuelle principale.
3. S'il existe un risque de gel, vidanger l'appareil NeoTherm. (S'assurer également que la tuyauterie de l'immeuble dispose d'une protection contre le gel.)

Les étapes mentionnées ci-dessus peuvent nécessiter l'intervention d'un technicien de dépannage qualifié.

REDÉMARRAGE DE L'APPAREIL NEOTHERM

Dans certains cas, il peut être nécessaire de redémarrer l'appareil NeoTherm, après une coupure de courant, par exemple. Voici les différentes étapes à suivre:

- 1 Effacer les erreurs éventuelles depuis l'interface utilisateur. Voir la section sur les « Informations concernant les dispositifs de sécurité ».
- 2 Augmenter le thermostat pour effectuer une demande de chauffe.
- 3 Le bloc de soufflerie s'allume au bout d'environ deux (2) secondes. L'allumage doit se produire après 35-40 secondes. Cette opération peut prendre jusqu'à 2 minutes et 30 secondes.
- 4 Si l'allumage échoue, attendre 5 minutes puis répéter les trois premières étapes.
- 5 Au bout de trois tentatives, si l'appareil n'est toujours pas allumé, mettre la chaudière hors tension et appeler le réparateur qualifié.

Si l'appareil a été vidangé, procéder comme suit:

1. Consulter le « Manuel d'installation et d'utilisation » pour connaître les instructions de remplissage et de vidange de l'appareil.
2. Retirez la trappe avant. Ouvrez la vanne d'arrêt de gaz.
3. Allumer le sectionneur d'alimentation principal. La pompe et la soufflante se mettent en marche, et l'allumeur est mis sous tension. Après 35 secondes, la vanne de gaz est mise sous tension et l'appareil déclenche l'allumage. Si l'allumage ne se produit pas au bout de 2 minutes et 30 secondes, couper l'alimentation électrique principale au niveau du sectionneur, patienter 5 minutes et rallumer l'alimentation électrique. Au bout de trois tentatives, si l'appareil n'est toujours pas allumé, mettre hors tension l'appareil et appeler l'assistance.

EN CAS DE PANNE ÉLECTRIQUE

L'appareil NeoTherm ne fonctionne pas lors d'une panne d'électricité. Si une panne d'électricité perdure et un risque de gel subsiste, l'appareil NeoTherm et tous les autres circuits d'eau doivent être complètement vidangés. Avant de vidanger l'appareil, couper l'alimentation en gaz et l'interrupteur d'alimentation principal. Si l'appareil en service doit être remplacé, consulter le « Manuel d'installation et d'utilisation » pour connaître les instructions de remplissage et de vidange.

SECTION 8 UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE



L'écran tactile de l'appareil extérieur est situé derrière le panneau avant

Figure 24. Écran tactile

8.A L'écran tactile

L'écran tactile est situé à l'avant et au centre des appareils et permet de parcourir les fonctionnalités et les commandes disponibles pour configurer et personnaliser le système de chauffage de production d'eau chaude.

8.B Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile possède un économiseur d'écran. Il suffit de toucher l'écran pour quitter la veille.

En fonctionnement normal, l'écran tactile affiche automatiquement cet écran d'accueil. Voir Menu 1



Menu 1. Écran d'accueil

L'écran d'accueil affiche une image du contrôleur de l'appareil. La couleur du contrôleur dépend de son état, comme indiqué ci-dessous.

Couleur	État	Contrôle Icône
Bleu	Fonctionnement normal	
Rouge	Blocage	
Gris	Mode veille (brûleur éteint)	
Gris et barré	Problème de communication	
Jaune	État Conservation. Protection contre les cycles courts, les variations de vitesse de ventilateur, etc.	

Figure 25. Couleurs d'état de la chaudière

Pour vérifier le bon fonctionnement de l'appareil, sur l'écran d'accueil, appuyer sur l'icône représentant le contrôle. Le système affiche un écran récapitulatif d'état de l'appareil:

Setpoint						
Inlet	Outlet	Stack	DHW	4-20mA	Outdoor	Flame
61°F	58°F	63°F	OPEN	LOCAL	OPEN	0.00V
Setpoints						Pumps
Central Heat	ON	Modulation	OFF			
	135°F	140°F	150°F			
Domestic Hot Water	115°F	120°F	130°F	?		
History						
Configure	Operation	Diagnostics	Details			

Menu 2. Récapitulatif d'état

Icônes de menu



Plusieurs icônes sont présentes au sommet de chaque écran du système, ces dernières permettent de parcourir les différentes sections du logiciel:

Accueil	Coin supérieur gauche	Retour à la page d'accueil
Caméra	Coin supérieur gauche	Capture d'écran du menu actuel sous forme de fichier JPG
Cloche	Coin supérieur gauche	Système en blocage, Réinitialisation requise
Cadenas	Coin supérieur droit	Verrouillage/déverrouillage Voir menu 3
Précédent	Coin supérieur droit	Retour au menu précédent

Parfois, un écran présente une liste et souvent celle-ci est trop longue pour être affichée sur une seule vue. Pour afficher le reste de la liste, faire défiler la barre à droite de l'écran vers le haut ou le bas, ou utiliser les flèches vers le haut et vers le bas.

Pour apporter une modification ou pour obtenir plus d'informations sur l'un des éléments de la liste, appuyer sur la ligne correspondant à cet élément.

8.C Connexion (nécessaire pour certains paramètres)

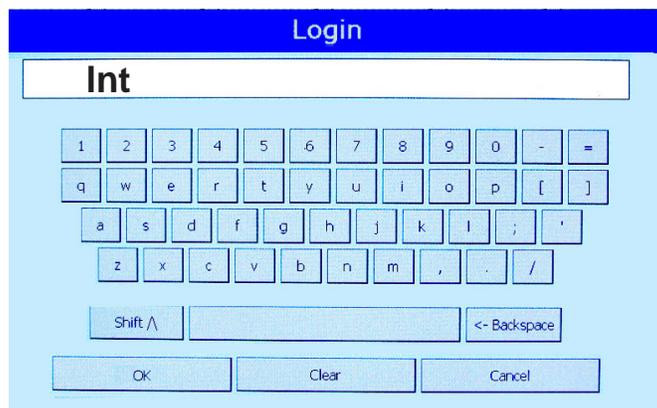
Pour modifier certains paramètres, il est nécessaire de se connecter (par mot de passe). Le système de contrôle comprend trois niveaux de protection par mot de passe.

OEM	Mot de passe d'usine Éléments de configuration et paramètres accessibles uniquement par le fabricant.
Connexion	Mot de passe installateur Configuration et modifications de paramètres effectuées lors de l'installation du système, ainsi qu'un accès à des fonctions de diagnostic et de dépannage. Le mot de passe niveau installateur est « Int » (« LNT » en minuscules). Voir Menu 3
Utilisateur	(aucun mot de passe requis)

Réglages et fonctions « non critiques », notamment les points de consigne du chauffage central et de l'eau chaude sanitaire, la surveillance des variables en entrée et en sortie, la lecture des paramètres du contrôleur et la lecture du journal des erreurs

(Pour certaines fonctions spéciales liées à la sécurité, outre la saisie du mot de passe correct, le système demande de passer par un processus de « vérification » supplémentaire. Pour plus d'informations, consulter la section relative à la « Configuration ».)

Si un mot de passe est requis, le système affiche le clavier visuel. Voir Menu 3.



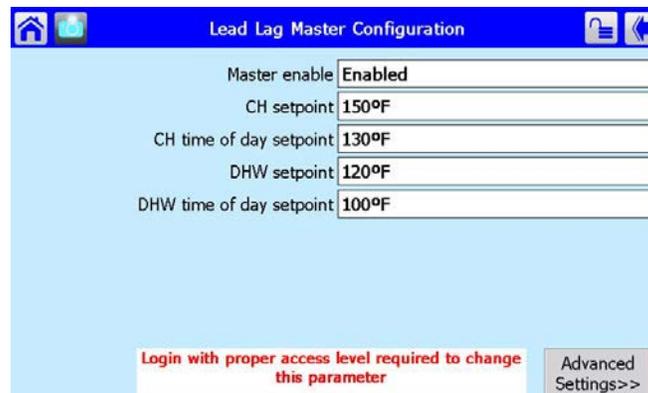
Menu 3. Clavier visuel

Les mots de passe utilisés par ce système sont « sensibles » – qu'une lettre du mot de passe soit en minuscule ou en majuscule est important. La touche « Maj/Shift » permet de basculer entre les majuscules et les minuscules.

« BS » signifie « BackSpace » (ou touche Retour arrière), qui tient également lieu de touche Supprimer.

Tout le monde peut *visualiser* tous les paramètres. Toutefois, pour *modifier* la plupart des paramètres, un mot de passe est requis.

En bas de l'écran, le système indique qu'il faut entrer un mot de passe.



Menu 4. Connexion requise

L'écran utilisé pour la connexion est similaire à l'écran du clavier virtuel.

Il peut être difficile pour certains opérateurs d'appuyer sur les touches de cet écran. Dans ce cas, utiliser le bout en plastique d'un stylo, un stylet ou la gomme d'un crayon. (Ne pas utiliser d'objets métalliques ou tranchants – ceux-ci peuvent endommager la surface plastique de l'écran.)

À chaque pression sur une touche, un « bip » se fait entendre. Lors de la saisie du mot de passe, un astérisque (*) s'affiche à la place de chaque caractère saisi. Les bips et

les astérisques guident l'utilisateur pour entrer le nombre de caractères correct du mot de passe.

Pour modifier une valeur numérique, le système présente un écran de saisie numérique, comme illustré ci-dessous.



Menu 5. Écran de saisie numérique

8.D Processus de vérification des paramètres relatifs à la sécurité

Le processus de vérification permet à l'utilisateur de confirmer que toutes les modifications réalisées sont correctes et qu'aucune modification n'a été apportée par inadvertance.

1. Lorsqu'un paramètre lié à la sécurité est modifié, le système présente un avertissement, tel qu'illustré ci-après:



Menu 6. Avertissement de modification des paramètres de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

La modification des paramètres de sécurité doit être effectuée uniquement par des opérateurs et techniciens chauffagistes expérimentés et agréés. Le brûleur peut se trouver en situation dangereuse en cas de dysfonctionnement, ce qui peut entraîner DES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT.

Appuyer sur OK pour continuer. Le système demande à l'utilisateur de se connecter avant d'effectuer un changement. (Pour plus d'informations sur la connexion, consulter la section 8.2.)

2. Si une quelconque modification est apportée à un groupe pouvant compromettre la sécurité de l'appareil, le système de contrôle demande de « valider » la modification avant de l'accepter.
3. Une fois tous les paramètres modifiés, revenir au menu de configuration. Dans le coin inférieur droit de l'écran, la touche de vérification « VERIFY » s'affiche. Appuyer sur « VERIFY », puis sur « BEGIN » pour commencer la vérification.

Remarques:

- Une fois qu'un de ces paramètres de sécurité a été modifié, il **faudra** arriver au terme du processus de vérification associé au groupe dans lequel se trouve ce paramètre, dans le cas contraire **le système de contrôle empêche la chaudière de fonctionner**. Il est possible de retarder la vérification le temps de modifier des paramètres d'autres groupes, mais il faudra effectuer ce processus au complet pour tous les groupes concernés avant de pouvoir remettre la chaudière en service.
- Au terme du processus de vérification, appuyer sur le bouton de réinitialisation placé sur la face avant du contrôleur. Voir Figure 39. Actionner ce bouton dans les 30 secondes, sous peine de voir la vérification annulée. Pour faciliter l'accès au bouton de réinitialisation, ouvrir la trappe à l'avant de la chaudière et faire glisser le panneau de commande **avant** de commencer la vérification.



Figure 26. Bouton de réinitialisation sur le contrôleur

- Le système affiche un récapitulatif de chaque groupe de paramètres à vérifier.
Voir Menu 7.



Menu 7. Confirmation des paramètres de sécurité

- Pour chaque groupe, vérifier attentivement la liste. Appuyer sur Yes (Oui) si tous les paramètres du groupe ont été entrés correctement. Pour chaque groupe, vous avez 30 secondes pour sélectionner Yes/No (Oui/Non).
Un compte à rebours est affiché au bas de l'écran.
Si vous avez apporté des modifications dans d'autres groupes liés à la sécurité, vérifier les entrées de ces groupes de la même manière. Continuer jusqu'à ce que l'écran suivant s'affiche.



Menu 8. Réinitialisation des paramètres de sécurité

- Lorsque ce processus est terminé, le système indique qu'il faut réinitialiser le système de contrôle. Le bouton de réinitialisation se trouve à l'avant du contrôleur. Il faut enfoncer le bouton de réinitialisation avant l'expiration d'un délai de 30 secondes, sous peine de voir la vérification annulée. Un compte à rebours est affiché au bas de l'écran.

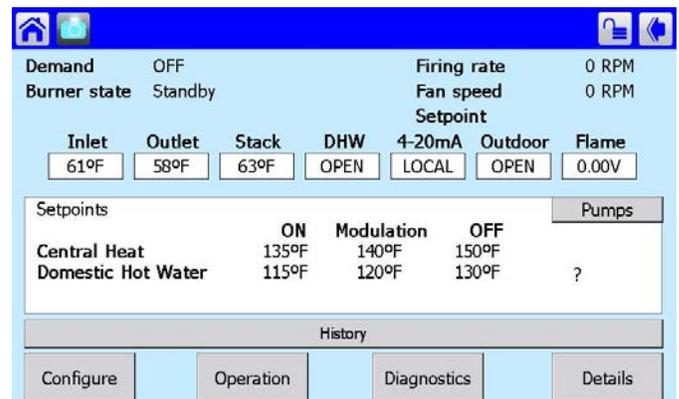
8.E Vérification de paramètres individuels

- Depuis l'écran d'accueil (Menu 9), appuyer sur l'icône du contrôleur.



Menu 9. Écran d'accueil (Home)

- La page de récapitulatif d'état du contrôleur s'affiche. Cette page indique l'état de fonctionnement actuel du contrôleur et un certain nombre de paramètres de configuration.
Voir Menu 10



Menu 10. Écran de récapitulatif d'état

Remarquer les quatre (4) boutons au bas de chaque écran récapitulatif d'état:

- Configure (Configurer) – permet à un installateur de modifier certains des paramètres de configuration du système. Un mot de passe peut être requis.
- Operation (Fonctionnement) – permet de régler les points de consigne, de modifier le régime du ventilateur, d'allumer ou d'éteindre un brûleur ou d'activer ou de désactiver les pompes.
- Diagnostics (Diagnostics) – permet d'effectuer des tests de diagnostic ou de vérifier les entrées et les sorties utilisées par le système.
- Details (Détails) – permet de vérifier l'état de tous les paramètres de configuration du système de contrôle.

8.F Réglage de la date et de l'heure de l'écran du système

La console, ou écran tactile, comprend une horloge interne qui consigne la date et l'heure. Ce réglage est important, car les entrées de journal consignnant les blocages et les alertes contiennent les informations de date et d'heure. Si le réglage de la date et de l'heure de la chaudière n'est pas correct, les entrées des journaux de blocages et d'alertes seront incorrectes.

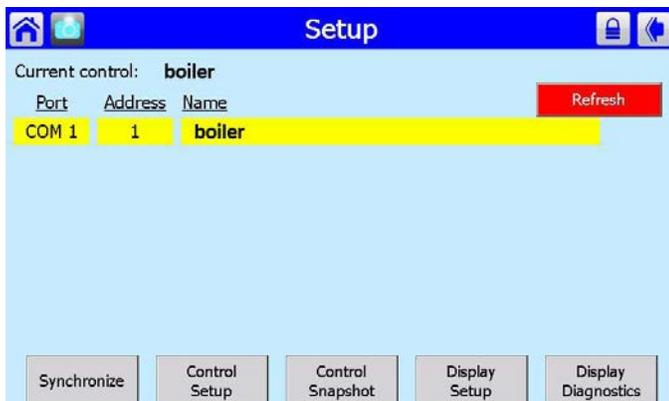
Pour régler l'horloge:

1. Commencer par l'écran d'accueil.



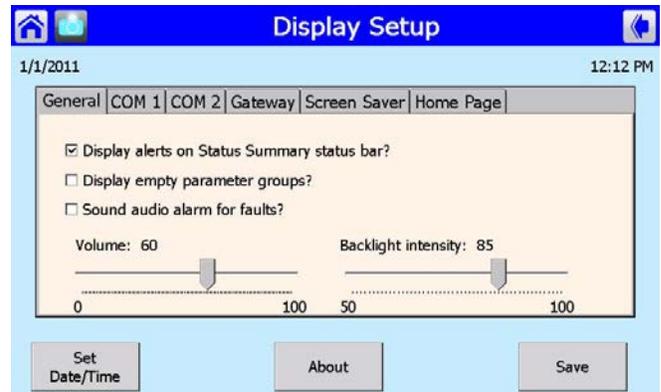
Menu 11. Écran d'accueil (Home)

2. Appuyer sur le bouton Setup (Configuration) situé dans le coin inférieur droit de l'écran. Le système présente l'écran de configuration.



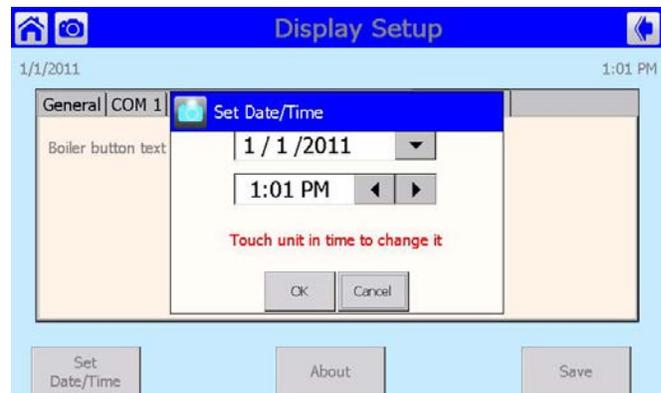
Menu 12. Écran de configuration (Setup)

3. Appuyer sur le bouton Display Setup (Configuration de l'écran) au bas de cet écran.



Menu 13. Écran de configuration de l'écran (Display Setup)

- 4) Appuyer sur la touche « Set Date/Time » (Régler la date et l'heure).

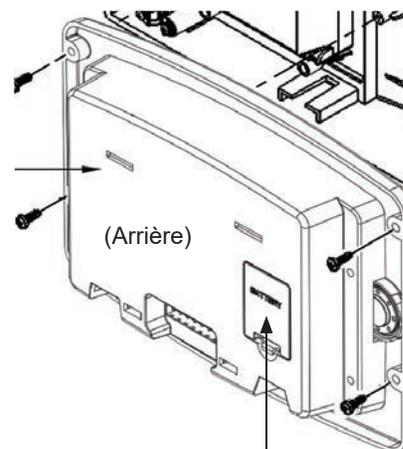


Menu 14. Date et heure

5. Modifier la date et l'heure à l'aide des flèches, puis appuyer sur le bouton OK.

Pile

La console à écran est équipée d'une pile amovible (CR2032) permettant de conserver l'heure, la date, le blocage et les alertes en cas de panne de courant. La durée de vie anticipée de la pile est de 10 ans. La batterie est accessible depuis l'arrière de l'écran tactile.



Pile (CR2032)

8.G Le menu de configuration

est l'interface principale qui permet au personnel de l'usine, à l'installateur ou à l'utilisateur d'installer, de dépanner, d'entretenir ou de régler l'appareil.

Le menu de configuration contient dix-huit (18) éléments accessibles. Consulter Menu 17.

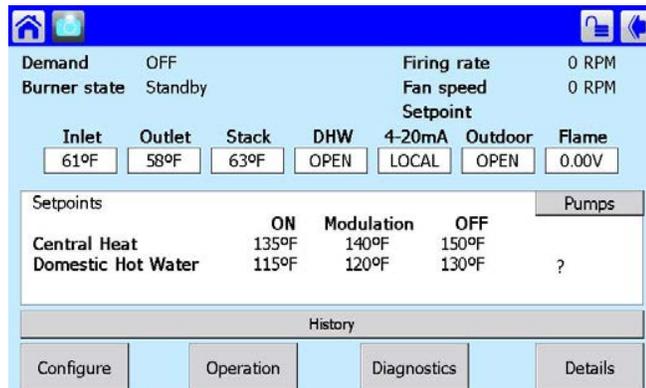
Chacun de ces éléments contient des sous-menus dans lesquels il est possible d'ajuster des paramètres et procéder à des configurations.

1. Depuis l'écran d'accueil (Menu 15), appuyer sur l'icône du contrôleur.



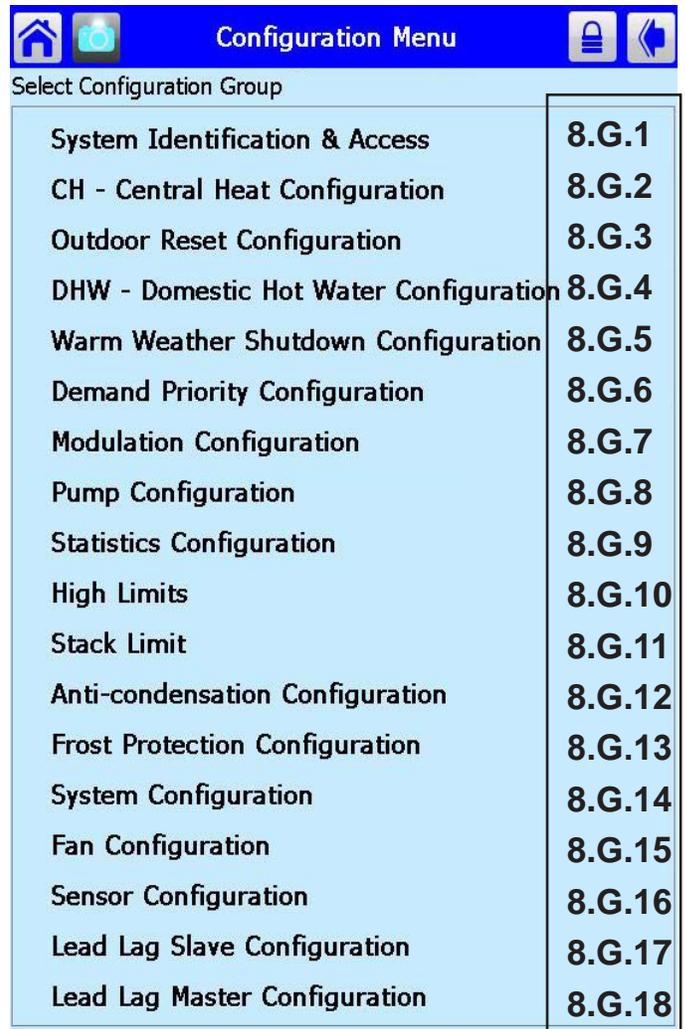
Menu 15. Écran d'accueil

2. La page de récapitulatif d'état du contrôleur s'affiche. Voir Menu 16



Menu 16. Écran de récapitulatif d'état

3. Appuyer sur le bouton Configurer (Configure) pour commencer une session de configuration.



Menu 17. Le menu de configuration

Le menu de configuration contient

18 sous-menus de configuration. Utiliser la barre de défilement à droite pour les afficher.

La section suivante du présent manuel passe en revue ces sous-menus et explique brièvement comment configurer et modifier ces paramètres.

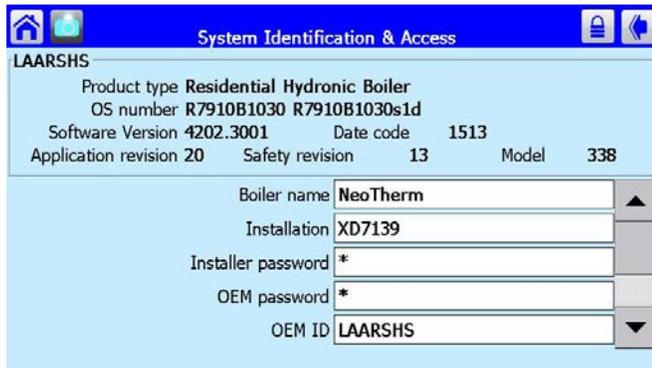
Les sous-menus de configuration (LES 18)

8.G.1 _ 18

Il faudra se connecter pour accéder à certaines de ces configurations. Voir Menu 3 en page 42

Si l'appareil est utilisé pour un chauffage central à eau chaude, transmettre le signal de demande de chauffe aux bornes « T-T », placées sur TB7 avec l'étiquette « T-T or Interlock ». Une fois la demande de chauffe présente, le contrôleur met les pompes sélectionnées sous tension et initie le processus d'allumage.

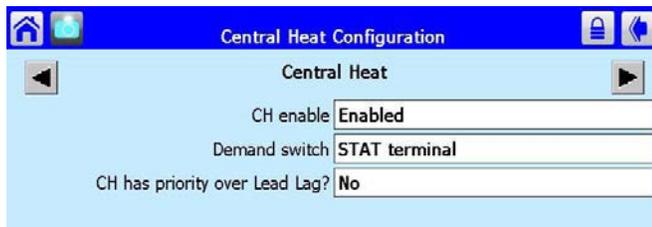
8.G.1 Identification et accès au système



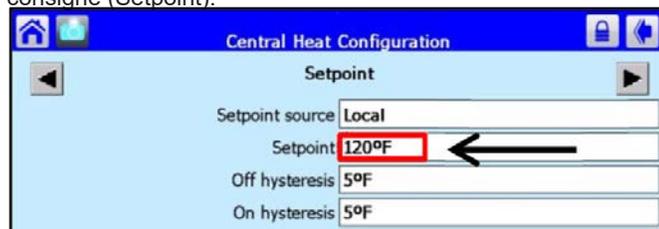
Ce sous-menu affiche des informations concernant le logiciel, les dates de fabrication, les numéros de modèle et le nom du programme, et permet à l'installateur de renommer la chaudière et de modifier les adresses Modbus pour le fonctionnement en cascade. Appuyer sur la flèche de retour dans le coin supérieur droit de l'écran pour revenir au menu de configuration.

8.G.2 Configuration du chauffage

8.G.2.a Chauffage central



Vérifier que CH est activé, puis appuyer sur l'une des flèches noires (de chaque côté) pour accéder à l'écran du point de consigne (Setpoint).



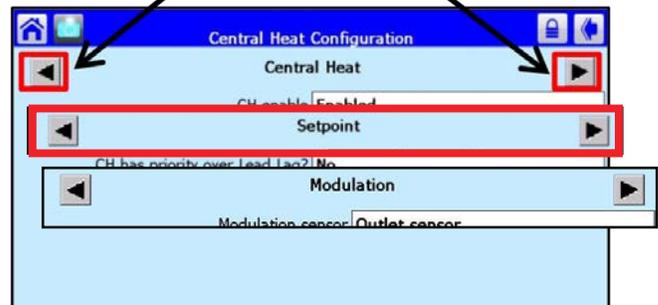
Appuyer sur le champ Point de consigne (Setpoint) pour régler le point et la modulation pour une demande de chauffage centrale pour une seule chaudière.

8.G.2.b Réglage du point de consigne 4-20 mA

Le menu de configuration du chauffage central contient trois sous-menus. Chacun d'entre eux est accessible en faisant défiler les flèches de gauche ou de droite. Voir Menu 18. Les trois sous-menus sont Chauffage central (Central Heat), Point de consigne (Setpoint) et Modulation (Modulation).

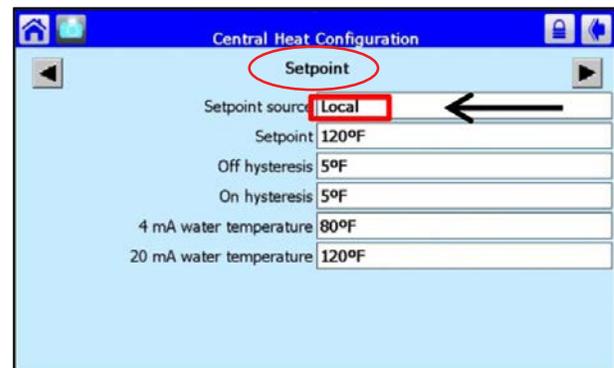
Pour configurer le point de consigne 4-20 mA, entrer dans le sous-menu Point de consigne (Setpoint) et changer la source du point de consigne (Setpoint source) de Local à S2 (J8-6) 4-20 mA. Puis accéder au sous-menu de modulation (Modulation) et régler la source de modulation (Modulation Source) sur Local. Les sources du Point de consigne et de la Modulation ne doivent pas être définies sur Local en même temps.

Dans le sous-menu Configuration du chauffage central (Central Heat Configuration), sélectionner la flèche à gauche ou à droite.

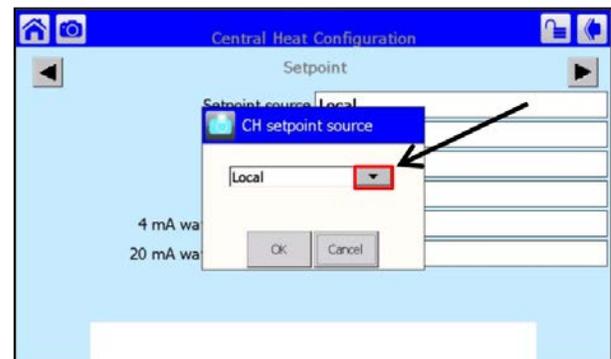


Menu 18. Le sous-menu Point de consigne (Setpoint)

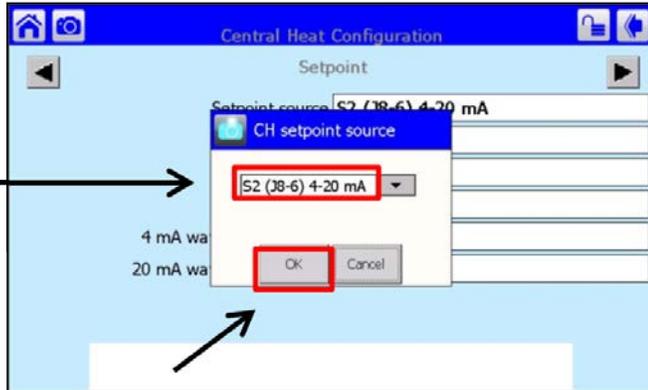
Accéder au sous-menu Point de consigne (Setpoint), puis cliquer sur Local.



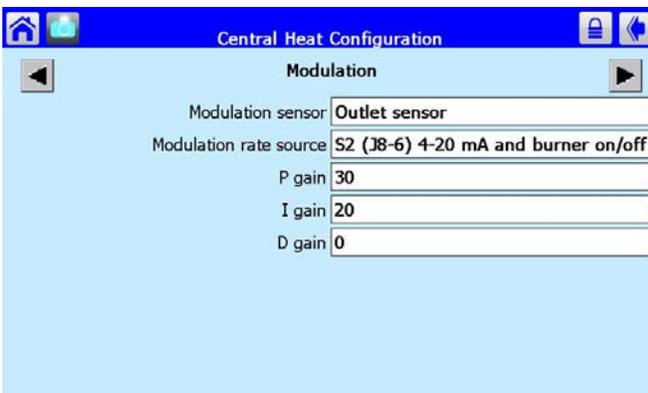
Appuyez sur la touche fléchée vers le bas pour accéder à des options supplémentaires.



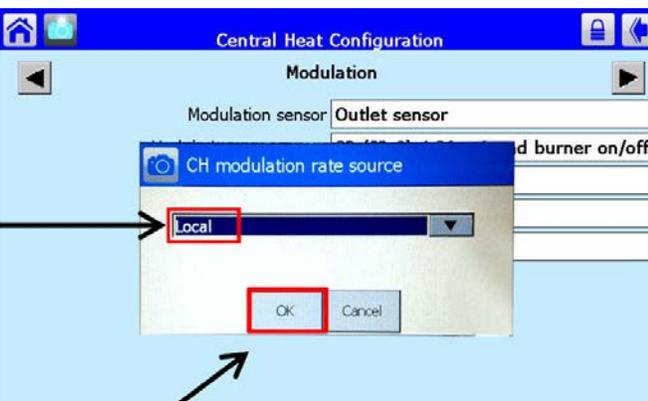
Choisir S2 (J8-6) 4-20 mA, et appuyer sur OK



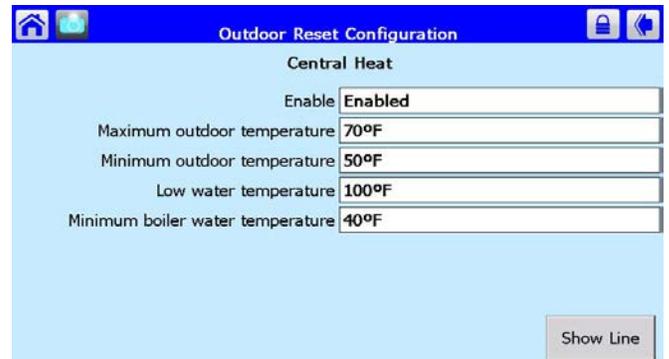
Puis accéder au sous-menu de modulation et cliquer sur la source de modulation.



Sélectionner Local et appuyer sur OK.

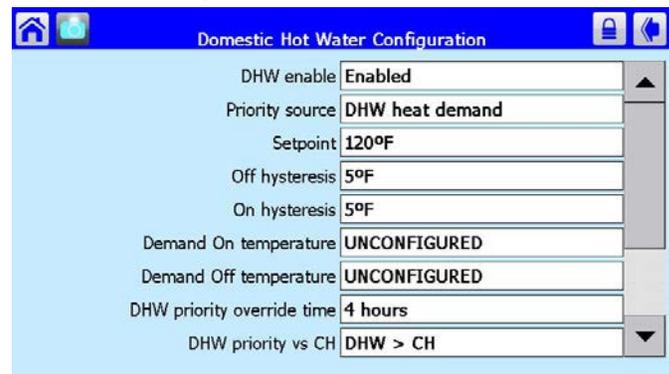


8.G.3 Réenclenchement extérieur



Dans ce sous-menu, vérifier que le Chauffage central (Central Heat) est Activé (Enabled). Ensuite, appuyer sur les boutons Température extérieure maximale (Maximum Outdoor Temperature), Température extérieure minimale (Minimum Outdoor Temperature) et Température de l'eau basse (Low Water Temperature) pour accéder à chacun de ces sous-menus et ajuster leurs points de consigne.

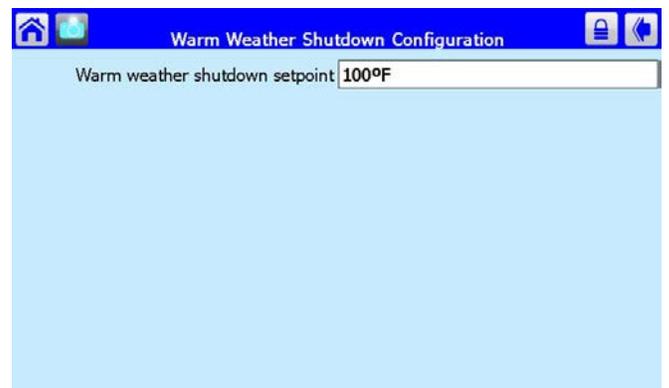
8.G.4 Configuration eau chaude sanitaire



Ce sous-menu permet de configurer les paramètres de température de l'eau chaude sanitaire pour les chauffe-eau et pour les chauffe-eau indirects qui sont utilisés avec les systèmes de chaudières.

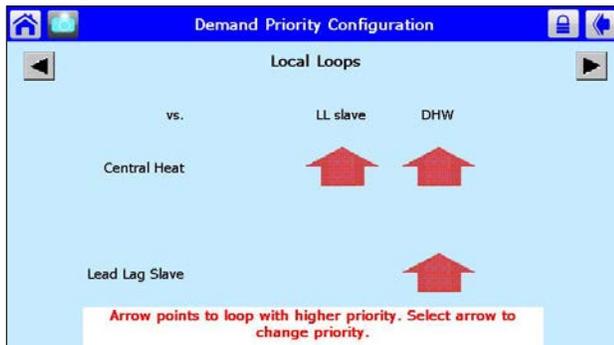
Appuyer sur la case du point de consigne (Setpoint) pour accéder au sous-menu de réglage. Ensuite, augmenter ou diminuer la température jusqu'au point de consigne ECS désiré.

8.G.5 Configuration d'arrêt par temps chaud



Dans ce sous-menu, il est possible d'activer/de désactiver la fonction d'arrêt par temps chaud et d'en régler le point de

8.G.6 Priorité de demande (Demand Priority Configuration)

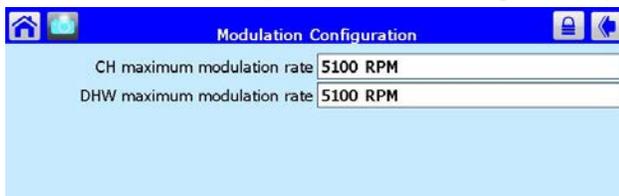


Dans ce sous-menu, l'installateur peut régler la priorité des différents types de demandes.

Chauffage central, Cascade, Eau chaude sanitaire

La commande utilise des flèches qui pointent vers la boucle dont la priorité est la plus élevée.

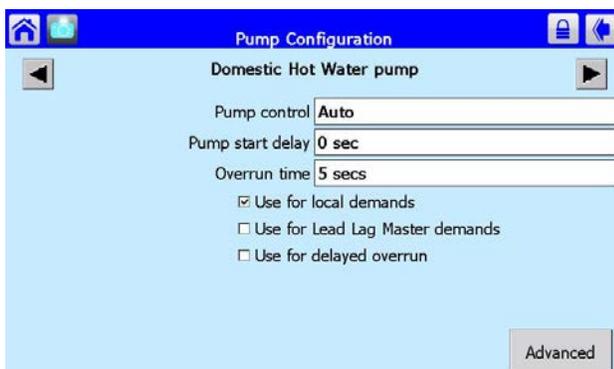
8.G.7 Modulation (Modulation Configuration)



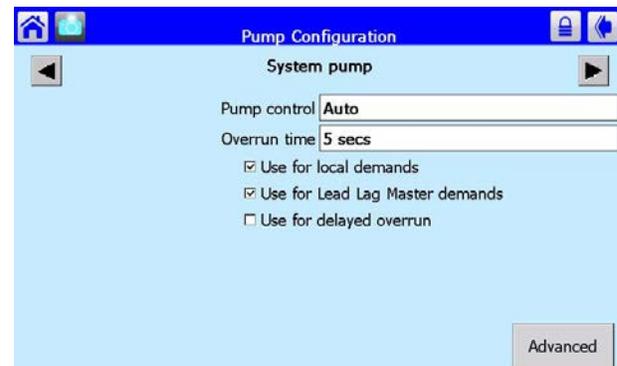
Dans ce sous-menu, l'installateur peut régler la plage de modulation des demandes de chauffage (CH) et d'eau chaude sanitaire (DHW). L'appareil est conçu avec un taux de variation de débit de 5:1. Toute modification des taux de modulation minimum et maximum a une incidence sur le taux global de la chaudière. Le mot de passe de niveau installateur permet de modifier ces paramètres. Consulter le fabricant si un de ces paramètres doit être modifié.

8.G.8 Connexions de la pompe

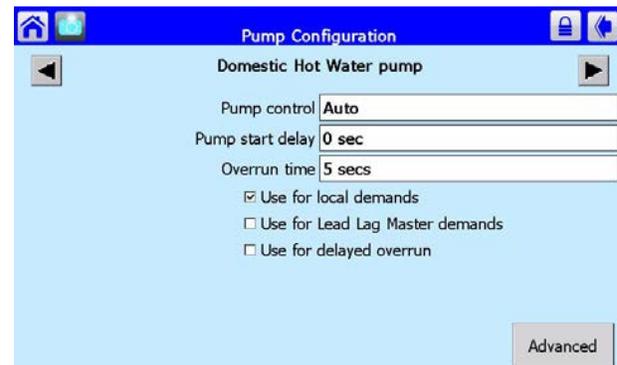
Lorsque l'appareil reçoit une demande de chauffe, le contrôleur de l'appareil met sous tension les contacts de la pompe. Une fois que la demande de chauffe satisfaite, la pompe reste en marche pendant l'intervalle de dépassement défini.



Les bornes de la pompe de la chaudière (TB5 – courant à pleine charge 7,4 A) sont alimentées par une tension interne de 120 V (fil violet) provenant de l'alimentation principale. Les contacts du système et de la pompe ECS/DHW sont des contacts secs. Prévoir une tension adéquate pour alimenter le système et les pompes ECS/DWH afin d'assurer le bon fonctionnement de l'ensemble.

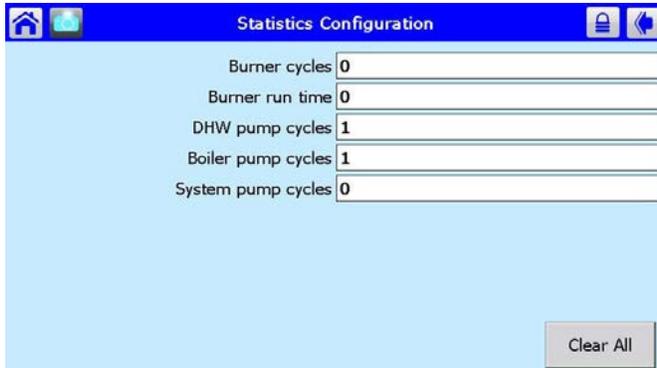


Tous les branchements de la pompe système sont placés dans le bornier 5 (TB5) du panneau de commande. Les valeurs nominales des contacts de la pompe système sont 120 VCA, 7,4 A. Pour utiliser les contacts, brancher l'alimentation principale à une borne et raccorder l'autre borne à la pompe ou au relais de commande de la pompe.



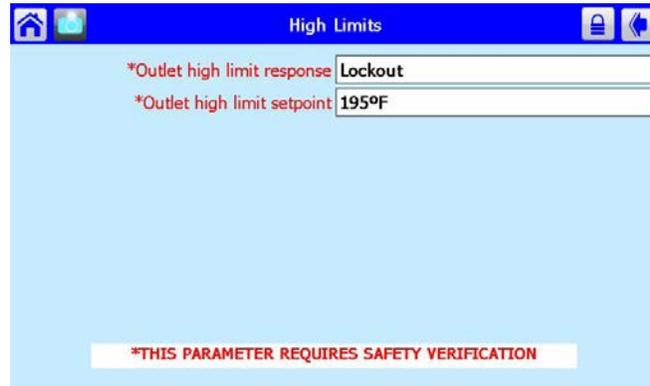
Les branchements de la pompe ECS/DHW sont placés dans le bornier 5 (TB5) du panneau de commande et présentent des caractéristiques nominales de 120 VCA et 7,4 A. Pour utiliser les contacts, brancher l'alimentation principale à une borne et raccorder l'autre borne à la pompe ou au relais de commande de la pompe. Prévoir des circuits supplémentaires de 120 VCA pour les pompes.

8.G.9 Statistiques



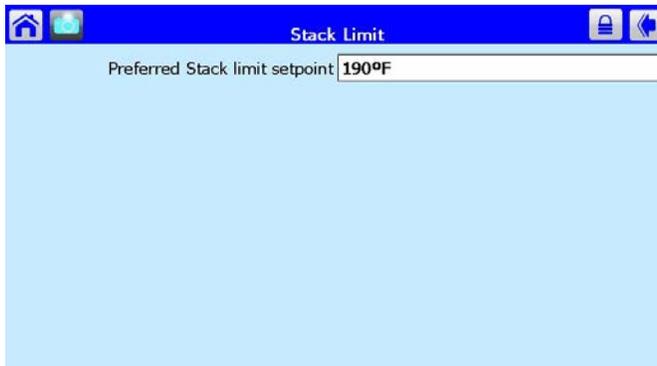
Ce sous-menu permet à l'installateur de visualiser les cycles du brûleur, la durée de fonctionnement du brûleur, les cycles de la pompe ECS/DHW, les cycles de la pompe de la chaudière et les cycles de la pompe du système. Ce sous-menu est en « lecture seule ».

8.G.10 Limites supérieures



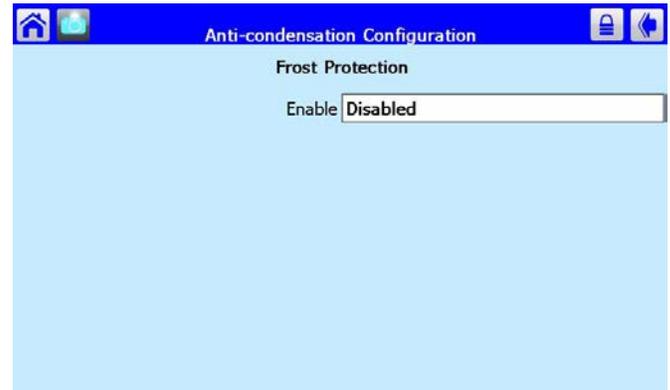
La limite supérieure en sortie peut être réglée en entrant le mot de passe installateur. Une fois la modification effectuée, le contrôleur se bloque et nécessite une vérification de sécurité (consulter la section 8.3 pour plus de détails).

8.G.11 Limites des fumées



8.G.12 Configuration anticondensation

Cet écran permet d'activer ou de désactiver la fonction anticondensation (protection contre le gel).

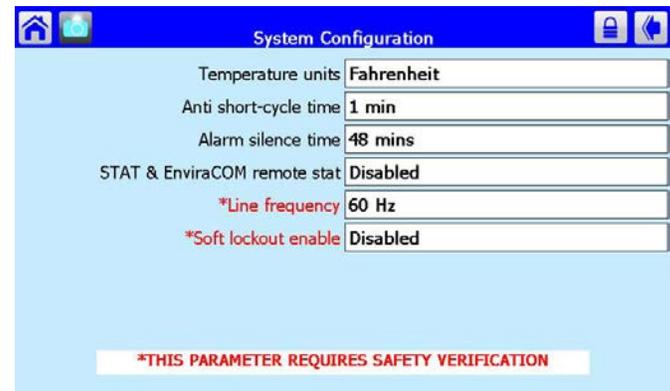


8.G.13 Protection contre le gel



La protection contre le gel permet d'éviter que l'appareil ne gèle lorsqu'il ne s'allume pas, mais que les pompes fonctionnent. Sur cet écran, le paramètre de durée de dépassement de la protection contre le gel (frost overrun time) peut être modifié.

8.G.14 Configuration système



L'installateur peut régler l'affichage des unités de température du contrôleur, °F ou °C, l'intervalle de protection contre les cycles courts, le seuil d'arrêt à allure minimale, la durée de blocage du brûleur, et régler la durée de déclenchement d'une alarme avant de pouvoir la rendre silencieuse.

8.G.15 Configuration du ventilateur

Pour augmenter/diminuer la vitesse à laquelle la boucle de régulation du ventilateur réagit à une diminution du régime du ventilateur, régler le paramètre de diminution du gain (Fan gain down). Inversement, pour augmenter/diminuer la vitesse à laquelle la boucle de régulation du ventilateur réagit à une augmentation du régime du ventilateur, régler le paramètre d'augmentation du gain (Fan gain up). Le cycle d'utilisation minimum (minimum duty cycle) est un paramètre non modifiable. Permet de définir un régime particulier que le ventilateur doit atteindre lorsque son régime diminue (Speed down ramp) ou augmente (Speed up ramp).

Fan Configuration	
Fan gain down	50
Fan gain up	50
Minimum duty cycle	10%
Slow down ramp	200 RPM/sec
Speed up ramp	200 RPM/sec

8.G.16 Sonde (Sensor Configuration)

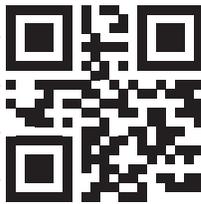
Sensor Configuration	
*S2 (J8-6) sensor (4-20mA remote)	4-20mA
*S5 (J8-11) sensor	10K NTC single non-safety
*S6S7 (J9-1,3) sensor (DHW)	10K NTC single non-safety
*S8S9 (J9-4,6) sensor (Stack)	10K NTC dual safety
*S10 (J10-7) sensor	10K NTC single non-safety
Outdoor temperature correction offset	0.2°F

***THIS PARAMETER REQUIRES SAFETY VERIFICATION**

La température extérieure peut être déterminée par la sonde extérieure livrée avec l'appareil.

Remarques:

Tous les manuels
(installation et
utilisation, mise en
route et entretien)
peuvent être
téléchargés à
l'adresse suivante



www.laars.com

Consulter les
VIDÉOS relatives
aux produits et
services LAARS



<https://www.youtube.com/user/LaarsHeating>

Les dimensions et les spécifications sont susceptibles de modifications sans préavis conformément à notre politique d'amélioration continue.



H2374200FR REV B

